



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepiczonlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number 0675/2008  
 (Fecha) Date 01/04/2008

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRUBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL, ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **BCSB056E08AAB**

(Codigo) **1/2" Fig. 950 S UT A105, API TRIM No.8 830000C**

Description **FORGED STEEL GATE VALVE (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FORJADO)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL. (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAXI)

Invoice(Factura) 93362 Item(Partida) 3  
 Qty(Cantidad) 200

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	2970	2970	N A N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80 80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

## CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	SI	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS (KPSI) (CVN <sub>60</sub> )	YIELD (KPSI) 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG
BODY CUERPO	CAX	ASTM A-105N	0.220	0.720	0.022	0.008	0.270	0.050	0.030	0.020	0.050			79.31	52.92	35	54	170
BODY CUERPO	CCL	ASTM A-105N	0.210	0.780	0.019	0.008	0.270	0.040	0.020	0.030	0.070			79.02	55.10	37	54	170
YOKE YUGO	CAX	ASTM A-105N	0.220	0.720	0.022	0.008	0.270	0.050	0.030	0.020	0.050			79.31	52.92	35	54	170
YOKE YUGO	CCL	ASTM A-105N	0.210	0.780	0.019	0.008	0.270	0.040	0.020	0.030	0.070			79.02	55.10	37	54	170

FACIO-21 REV "3"

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY: Sandra Ruiz



QUALITY ASSURANCE